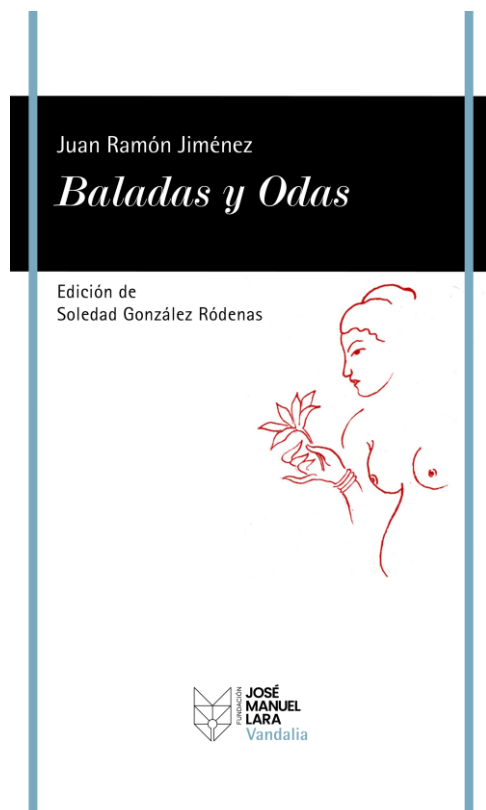


## **‘BALADAS Y ODAS’, DE JUAN RAMÓN JIMÉNEZ ES LA EDICIÓN DEFINITIVA DE DOS OBRAS FUNDAMENTALES DEL AUTOR, CUMBRES DEL POEMA EN PROSA EN LENGUA ESPAÑOLA**

**El volumen recoge 26 composiciones inéditas y 26 borradores hasta ahora desconocidos.**

**Los poemas se acompañan de notas críticas y un cuaderno gráfico donde se reproducen manuscritos originales y otros documentos relacionados.**



### **BALADAS Y ODAS, JUAN RAMÓN JIMÉNEZ** **Edición de Soledad González Ródenas**

Ya convertido en uno de los más destacados referentes del modernismo hispánico, el joven Juan Ramón compuso una ingente cantidad de textos en prosa que irá reservando en sus archivos. La aparición de *Platero y yo* en 1914 da buena cuenta de la calidad de estas prosas, escritas en su mayor parte durante su retiro en Moguer entre 1906 y 1912, pero no será este gran libro un logro único ni aislado. Nacen en paralelo dos extensos poemarios que titulará *Baladas para después* y *Odas libres*, conjunto este último que más tarde sumará a *Odas castas* bajo el genérico epígrafe *Odas*. Al cuidado de Soledad González Ródenas, el presente volumen supera las deficientes recopilaciones póstumas y ofrece una fidedigna organización de sus contenidos, que tiene en cuenta las indicaciones anotadas por el poeta para su edición y recupera un buen número de composiciones inéditas, ampliando el corpus hasta ahora conocido. Ambos libros suponen la más temprana e importante incursión de la lírica española en el debatido género del "poema en prosa". En ellos JRJ elude la melancolía decadentista y los tonos lúgubres de sus versos coetáneos para adentrarse en inflexiones que van de lo erótico a lo humorístico, pasando por lo coloquial, lo anecdótico o lo pictórico. Con estas breves y centelleantes prosas compondrá, además, una autobiografía lírica donde plasma sin cortapisas los devaneos –más carnales que sentimentales– que mantuvo con distintas mujeres, y a los que sólo puso fin su decisivo

| encuentro en 1913 con Zenobia.

## Entrevista con la editora

---

Soledad González Ródenas es una de las filólogas más prestigiosas de la galaxia juanramoniana.

**– Sesenta y cinco años después de su muerte la obra de Juan Ramón Jiménez sigue de actualidad. ¿Cuáles son las principales razones?**

En la historia de la poesía hay autores que son como cruces de caminos, puntos de confluencia que suponen hitos y a partir de los cuales se establecen nuevas direcciones y nuevos parámetros. Juan Ramón es uno de ellos, como lo fueron en su momento Garcilaso, San Juan de la Cruz, Góngora o Bécquer. Son maestros que heredan y renuevan la tradición literaria que los precede, hasta convertirse en modelos de referencia para otros poetas y «lugares» en los que los lectores de cualquier época habrán de recalar siempre. Conocer su poesía equivale a conocer una de las bases fundamentales de la lírica contemporánea. De hecho, Juan Ramón es ya un «clásico» en el sentido exacto que él dio a este término en su *Segunda antología poética* en 1922: «Clásico es únicamente vivo». A lo que añade en 1924: «Actual, es decir clásico, es decir eterno».

**– ¿Contribuye a esa «actualidad» el hecho de que en sus archivos se sigan encontrando «sorpresas»?**

Desde luego. El alto grado de exigencia que se autoimpuso, su dinámica de trabajo —la llamada «Obra en marcha»—, que implicaba constantes correcciones de lo ya compuesto, retrasaron unas veces y dificultaron otras la publicación de sus libros. A ello hay que añadir su exilio en América, que lo obligó a dejar en España sus manuscritos y su biblioteca, sin los cuales le era prácticamente imposible editar su obra completa. Por otra parte, escribía mucho más de lo que le era posible publicar y, tras su muerte en 1958, se descubrieron en sus archivos gran cantidad de textos inéditos, que son los que sus estudiosos han ido recuperando póstumamente y que aún hoy día no han sido publicados en su totalidad. Es el caso de *Baladas para después y Odas*.

**– Y en este sentido, ¿qué novedades aporta la edición de *Baladas para después y Odas* que se publica ahora en Vandalia?**

*Baladas para después y Odas* son títulos cuya existencia se conoce desde que en 1962 Francisco Garfias recogiera algunos de sus textos en un volumen que tituló *Primeras prosas*. Desde entonces, el número de poemas pertenecientes a estos libros ha ido engrosando y publicándose de manera dispersa en antologías y revistas, lamentablemente con importantes deficiencias en la transcripción que después se han ido heredando, e incluso aumentando, de una edición a otra. Son libros en su mayor parte compuestos entre 1907 y 1915, y el papel —ya muy oxidado por el tiempo— y la dificultosa caligrafía del poeta requieren una especial atención que ahora facilita la digitalización de los originales. De hecho, no se habían vuelto a revisar esos originales y al hacerlo, además de poemas inéditos, he encontrado importantes errores en la ordenación y transcripción de los textos ya conocidos, que he «limpiado» y reorganizado con la ayuda de Carmen Hernández-Pinzón, sobrina nieta de JRJ, la cual desde muy joven trabajó con su padre Francisco Hernández-Pinzón en la ordenación de la obra del poeta y lo sigue haciendo actualmente. Para transcribir sus manuscritos hacen falta más de dos ojos y la colaboración de Carmen es indispensable por la mucha experiencia que acumula.

**– ¿Cuántos inéditos se recogen por primera vez en este volumen?**

Entre baladas y odas he localizado cincuenta y dos textos inéditos, aunque no todos ellos están completos. Veintiséis son borradores inacabados que he agrupado en una especie de apéndice.

**– ¿Ha sido muy difícil localizarlos?**

Bastante. JRJ no dejó, como podría imaginarse, sus libros inéditos perfectamente ordenados, esperando en un cajón que un editor los sacara a la luz. Tras su muerte, sus documentos anteriores a 1936 quedaron depositados en el Archivo Histórico de Madrid y los posteriores a esa fecha en la Sala Zenobia-Juan

Ramón Jiménez de la Universidad de Puerto Rico en Río Piedras. El asalto que sufrió su casa en abril de 1939, sus continuos cambios de domicilio en América, sus recaídas de salud, así como la particular dinámica de su trabajo provocaron que actualmente su obra se conserve muy desordenada. Antes de publicar cualquier nuevo libro póstumo es necesario revisar todos y cada uno de esos documentos, y son miles y miles. En el caso de las *Baladas* y las *Odas* he tenido que revisar ambos archivos porque, aunque son libros compuestos antes de 1936, una parte de los textos le fueron enviados a América y otra se quedó en Madrid. A veces el principio de un poema está en Puerto Rico y su continuidad en España...

**-Y, dentro de su trayectoria poética, ¿qué importancia tienen estos dos libros?**

Ambos tienen la particularidad de ser poemarios en prosa y, en el momento en el que fueron compuestos no era este un género desarrollado en España. Con la obra de autores como Bécquer o Darío se había difundido un cierto gusto por la prosa lírica, pero no se había llegado aún a la concisión que da más importancia a la impresión o la sensación momentánea que al argumento. Son libros que componen en Moguer al mismo tiempo que sus *Elejías andaluzas*, la más conocida de las cuales es el célebre *Platero y yo*, y constituyen un verdadero ejercicio de renovación expresiva del que no veremos sus frutos hasta la publicación de *Diario de un poeta recién casado*. Ni *Platero* ni el *Diario* son logros aislados, en sus archivos se atesoraban estos poemas sin los cuales tales logros no hubieran sido posibles.

**-¿Y por qué razones sí publicó en su momento *Platero y yo* o el *Diario de un poeta recién casado* y no *Baladas para después* u *Odas*?**

En ello tuvo mucho que ver la aparición de Zenobia en su vida. La conoció en el verano de 1913. Por entonces, Juan Ramón acababa de instalarse en Madrid, después de siete años de retiro en Moguer y llegó a la capital muy dispuesto a publicar cuanto había escrito en su tierra. Allí había vivido un lento proceso de renovación vital y estética. La composición de una buena parte de *Baladas para después* y *Odas* tiene su origen en las muy diversas relaciones amorosas y carnales que el poeta mantuvo con muy distintas mujeres antes de conocer a Zenobia. Estas relaciones también quedaron plasmadas en otros libros en verso como *Laberinto* y *Libros de amor*. De todos ellos sólo llegó a publicar *Laberinto* y, a pesar de que es el menos explícito, disgustó profundamente a Zenobia. No parecía buen camino para conquistarla publicar los demás, donde el componente erótico es a veces muy directo y evidente. De hecho, la tercera parte de las baladas y las odas en su conjunto son un excelente testimonio de su evolución sentimental y sexual hasta consolidar su relación con Zenobia. Su nombre nunca aparece en los textos, no obstante, ella es la protagonista absoluta de sus «Odas castas», en las que rinde tributo de amor y admiración a la mujer que borró de su vida a cuantas antes creía haber amado.

**-¿Es posible que esos poemas eróticos tan explícitos surjan más de la imaginación que de la experiencia?**

Yo diría que basta leerlos para concluir que no.

## El autor y su editora

**Juan Ramón Jiménez** (1881-1958), autor de algunos de los libros más renovadores e influyentes de las literaturas hispánicas del siglo XX y Premio Nobel en 1956, continúa siendo una figura de referencia en la poesía española contemporánea. La editora, **Soledad González Ródenas**, dedicó su tesis doctoral al estudio de la biblioteca de Juan Ramón Jiménez y ha publicado ediciones impecables de distintas obras del poeta de Moguer: *Platero y yo* y *Josefita Figuraciones* (2004) –en colaboración con H. T. Young–, *Música de otros. Traducciones y paráfrasis* (2006), *Antología poética* (2007), *Guerra en España* (2009), *Por obra del instante. Entrevistas* (2013), *Isla destinada* (2015), *Segunda antología poética* (2017), *Poemas impersonales* (2020), *Diario de un poeta recién casado* (2021), *Diario íntimo* (2022) y *En la rama del verde limón* (2022). Ha escrito numerosos artículos y coordinado los volúmenes de ensayos *Cien años de Platero y yo* (2017), en colaboración con Eloy Navarro, y *Diario de un poeta recién casado. Nuevas lecturas* (2022).



## 'BALADA Y ODAS DE JUAN RAMÓN JIMÉNEZ', EDICIÓN SOLEDAD GONZÁLEZ RÓDENAS

**Código: 10331275**

**EAN: 9788419132307**

**PVP: 19,13/ 19,90 euros**

**Pp.: 409**

### PRESENTACIÓN

**Martes, 19 de diciembre de 2023.**

**Residencia de Estudiantes**

**Salón de actos**

**Calle Pinar, 21. 28006 Madrid**

**A las 19:00 horas**

**Con la participación de la editora,  
de Carmen Hernández-Pinzón (una sobrina nieta del autor)  
y el editor Ignacio F. Garmendia**

**Si necesita más información  
o quiere que le enviemos el libro, no dude en contactar.**

**Nuria Sánchez-Gey Valenzuela 678 686 833**

**[nuria.sanchez.gey@fundacionjmlara.es](mailto:nuria.sanchez.gey@fundacionjmlara.es)**

**GRACIAS**